



**2** *Éditorial*  
**Sensibilisation, patrimoine et biodiversité**  
Pauline Nerfin  
Lionel Spicher

**2** **Génération alpha: tour d'horizon en France**  
Marie-Agnès Gainon-Court

**3** **Explorer mon quartier**  
Nadine Schouvey

**3** **Assemblée générale 2024**

**Claire Delaloye Morgado, vingt ans au « cœur » de notre association**  
Marcellin Barthassat



**4** **Journées européennes du patrimoine: Genève au cœur du réseau!**

Visites & conférences

## Sensibilisation au patrimoine et changement de société

Depuis 2021, la mission d'animer des ateliers de sensibilisation au patrimoine bâti à l'école primaire a été confiée à notre association par le Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse (DIP).

Cette action vient s'inscrire dans un vaste programme international qui vise à inciter le jeune et moins jeune public à porter un regard critique sur son environnement urbain et sur une meilleure compréhension de son contenu historique et culturel. Au-delà du fait que cette résolution attire l'attention sur la richesse des traces du passé et l'urgence de la protéger et de la valoriser, elle vient également mettre l'accent sur le regard que l'on porte à son cadre de vie et sur l'importance des décisions qui doivent être prises pour faire face à l'accroissement des villes.

Au moment où notre culture s'enrichit de nouveaux apports par les mouvements migratoires, il semble important de dégager une prise de conscience et une compréhension de l'environnement direct de chacun qui puisse lui permettre une identification à son lieu de vie, et par là-même une meilleure intégration.

### Déclaration de Davos

C'est dans cet esprit que la Conférence des ministres de la culture s'est réunie à Davos en 2018, pour faire face à l'accélération de l'urbanisation, des transformations sociales, des diversités culturelles, du déclin des identités et de la perte des traditions. Les résolutions adoptées par cette conférence mettent clairement en avant l'importance de la préservation du patrimoine bâti, des paysages ainsi que le soin à accorder à la qualité des centres urbains et leur périphérie: le bien-être de chacun dans son cadre de vie est une condition indispensable pour favoriser la cohésion sociale, et le sens civique qui en découle.

Des grandes lignes de sensibilisation avaient déjà été établies en 1989 par l'UNESCO, à l'initiative de l'ICOMOS (Conseil international des monuments et des sites), au cours d'un colloque sur l'importance de s'adresser aux jeunes publics pour préserver le patrimoine architectural. Ces débats avaient mis en évidence la nécessité de créer un réseau d'échange sur le plan international et ont débouché sur des idées multiples et encourageantes.

### La sensibilisation à l'international

C'est ainsi que la Belgique a pris le parti d'intervenir notamment en milieu rural, où la nécessité de valoriser le passé et l'ancien en raison de sa fragilité et de son unicité est le plus urgent, tout en restant dans un langage concret et sensoriel. Ce programme s'emploie principalement à débanaliser le cadre de la vie quotidienne en dévoilant ce qui pourrait en être caché ou être exceptionnel.

Les États-Unis se sont concentrés sur la responsabilisation des jeunes aux problèmes des aménagements urbains et de leur cadre de vie en organisant des visites de quartier. En outre, l'intégration de notions historiques, culturelles et sociales fait l'objet d'un suivi dans toutes les branches de l'enseignement de base.

Le Royaume Uni a mis en place des cours d'histoire in situ, sous forme de tourisme improvisé, en partant du lieu de vie quotidienne des jeunes pour leur donner les moyens d'évaluer et d'analyser par eux-mêmes le patrimoine, en prenant leur environnement familial comme point de départ. Dans cette optique, les élèves sont encadrés pour constituer des dossiers et des rapports qui exploitent la créativité (croquis, plans, dessins, photos, vidéos, maquettes). De surcroît, la formation des enseignants permet à toutes les branches de l'enseignement une mise en lumière des différents aspects de la question du patrimoine (histoire, histoire de l'art, géographie et dans une certaine mesure sciences, dessin, ingénierie, histoire naturelle).

En France s'est constitué un important réseau de formation aux métiers du patrimoine et des techniques de conservation. Par ailleurs, une collecte de mise en mémoire des savoir-faire (inventaire des réalisations à l'échelle locale, régionale et nationale) devrait déboucher sur la création d'une banque de données et une revalorisation de l'image de l'artisanat.

Quant à l'Espagne, elle a créé des ateliers-écoles pour la conservation du patrimoine à grande échelle et a mis sur pied des échanges entre tous les types de spécialistes. Des passerelles entre les institutions officielles de compétence différente sont en cours.

### Et que se passe-t-il en Suisse ?

Nos collègues de la centrale de Patrimoine suisse à Zurich ont élaboré, à partir d'une remarquable simplicité de moyens, différents matériels, à la fois ludiques et inventifs, qui permettent différents niveaux de compréhension. Elles ont par exemple créé un domino géant (que nous avons repris dans nos présentations, en y apportant quelques modifications pour y présenter des éléments du patrimoine genevois) qui sensibilise le regard aussi bien sur des objets tels que des monuments historiques, que sur des éléments de notre patrimoine moins spectaculaire tels que maisons rurales ou réalisations de génie civil.

Leur équipe pédagogique est en mesure de proposer toute une série d'activités dans les beaux locaux de la villa Patumbah, s'adressant du plus jeune public jusqu'aux adolescents. La centrale bénéficie en outre du très grand

avantage de pouvoir emmener les classes à travers la ville pour appliquer directement les principes d'observations et de lecture des bâtiments (ce qui semble impossible ou du moins très compliqué à réaliser à Genève).

### Et à Genève ?

Mandatée depuis 2021, Patrimoine suisse Genève propose l'atelier « (Re)découvre ton école » dans le cadre des « Journées découvertes » aux élèves de 5P à 8P pendant la dernière semaine du mois de juin. En outre, cette année nous avons pu ajouter à cela quinze classes réparties dans trois écoles du canton par le biais de la plateforme « École et culture » s'étendant du mois de mars au mois de juin.

D'emblée, les enfants de 7 à 12 ans se montrent réceptifs et concernés. Ils font preuve d'une capacité d'observation étonnante et se montrent très sensibles à leur cadre de vie. Lors du débat de la fin de notre intervention autour de la décision fictive de démolir leur école, ils y démontrent un fort attachement et font preuve, en donnant leurs arguments, d'une pertinence et d'une logique parfois remarquable.

Le matériel que nous avons imaginé, en nous inspirant de nos visites à la villa Patumbah, se compose essentiellement d'un carnet d'enquête qui donne différentes clés de lecture et d'analyse architecturale: styles, matériaux et techniques de construction, typologies, éléments de décors, ainsi que les critères permettant de définir l'intérêt patrimonial d'un bâtiment, à savoir la technique de construction, la beauté, l'intérêt historique, et son ancienneté. Étant limités à rester dans l'enceinte de l'école elle-même, nous centrons nos observations aux bâtiments qui la composent et à son environnement direct. L'enjeu de ce travail d'enquête est de permettre aux élèves de comprendre les particularités architecturales de leur école en la comparant à des exemples tirés de leur mémoire ou de leur quotidien.

Le but de ces ateliers vise principalement à inciter les jeunes à continuer d'observer leur environnement bâti et d'y porter un regard à la fois informé, critique et constructif.

La démarche entreprise par le DIP pour la sensibilisation au patrimoine bâti est parfaitement complémentaire avec l'important travail déjà réalisé par les enseignants en matière de protection de l'environnement. Idéalement, nous souhaiterions qu'au-delà d'une simple présentation au cours de l'année scolaire, la sensibilisation au patrimoine bâti puisse tisser des liens avec d'autres branches de l'enseignement de base tels l'histoire, la géographie et le dessin.

Notre expérience nous a démontré que bien des enseignants font des efforts dans ce sens, et que les enfants sont alors plus réceptifs, plus intéressés et plus concernés. Ceci constitue un bel encouragement et nous motive à aller de l'avant!

**Dominique Baud**



Atelier de sensibilisation au patrimoine dans une école primaire à Genthod.





# Génération alpha : tour d'horizon en France

Les pré-adolescent·e·s, ceux et celles que l'on nomme « génération alpha »<sup>1</sup>, présentent des défis pour les médiateurs et médiatrices culturel·le·s.

Leur découverte du patrimoine bâti, en situation réelle, et du patrimoine en général, s'effectue de façon encadrée et « captive », dans le cadre de la famille, de l'école ou encore d'activités de centres de loisirs. En dehors de ces contextes, leurs pratiques culturelles s'exercent avec leur groupe de pairs.

Les formats traditionnels de visite ne leur conviennent pas. Il est donc nécessaire de déployer des approches innovantes, aptes à les impliquer et de les captiver, car les 12-15 ans représentent les professionnels et les décideurs de demain, et bientôt débutera pour eux/elles une période d'orientation scolaire, voire, déjà professionnelle : leur sensibilisation au patrimoine bâti et la découverte des professions qui y sont associées peuvent être sources d'inspiration, tout en étant garantes de l'intérêt porté à la préservation et valorisation du patrimoine.

Les jeunes de cette génération ont été exposé·e·s de manière précoce à la technologie et aux écrans dans un monde où le smartphone s'est répandu de façon généralisée.

L'usage des écrans conduit à une réduction de leur temps d'attention et leur relation au savoir est « utilitaire et opportuniste »<sup>2</sup>. Ils/elles accèdent à de plus larges connaissances, puisées surtout sur les réseaux sociaux. Les enseignant·e·s et médiateurs/médiatrices culturel·le·s ont un rôle essentiel à jouer pour accompagner les jeunes à donner du sens à ce qu'ils/elles lisent ou voient, car ils/elles sont souvent dépourvus d'une attitude réflexive utile pour analyser les informations reçues et discriminer les ressources scientifiques des informations non vérifiées.

Ces jeunes ressentent, face aux enjeux sociétaux et environnementaux actuels, une plus forte anxiété que leurs aîné·e·s, renforcée par l'usage d'internet et des réseaux sociaux : « tout sur internet est fait pour bouleverser les émotions »<sup>3</sup>. Pour rééquilibrer cette anxiété<sup>4</sup>, il est recommandé, dans le cadre des actions de médiation culturelle, de veiller à utiliser le levier de l'émerveillement.

Beaucoup de pré-ados, bien que connectés, souffrent également et paradoxalement d'isolement, étant comme juxtaposés, en-



freepik

semble, mais finalement seul·e·s<sup>5</sup>. La reconnexion avec le réel offre l'occasion de se confronter à l'altérité et à la diversité et à des moments de sociabilité précieux.

## Les conditions de la rencontre des 12-15 ans avec le patrimoine bâti

Un premier objectif consiste à rendre le patrimoine vivant et à lui donner du sens, en l'abordant en lien avec la société dans laquelle il a émergé, en lien avec l'identité collective, et aussi en lien avec le vécu de chacune.

Les services des monuments historiques ou les services d'archéologie sont, bien sûr, des

partenaires essentiels, susceptibles de fournir des ressources fiables, et de collaborer avec les enseignants ou avec les médiateurs et médiatrices culturel·le·s.

## Les différentes approches concrètes possibles

### Opter pour une approche pluridisciplinaire

Il s'agit ici d'utiliser des disciplines autres que l'histoire ou l'histoire de l'art, c'est-à-dire la géographie, sociologie et aussi les sciences naturelles. Les objets de patrimoine bâti entretiennent par exemple des interrelations avec le patrimoine naturel et la biodiversité. Tel bâtiment dans ses anfractuosités, toiture, ou charpente est l'habitat d'espèces animales ou végétales protégées.

### Co-construire avec les jeunes : faire avec plutôt que faire pour

Il est possible de leur proposer de créer par exemple un parcours de ville<sup>6</sup>, un rallye découverte, ou alors, dans le cadre scolaire, de réaliser l'inventaire patrimonial de leur lycée<sup>7</sup>. Hors cadre scolaire ou familial, et pendant les vacances scolaires, il existe également une offre pour les 12-15 ans leur permettant de participer à des chantiers de fouilles ou de restauration<sup>8</sup>.

### Recourir au ludique

Le jeu réunit des ingrédients idéaux pour les 12-15 ans. Il permet d'explorer des réalités et des informations nouvelles en toute sécurité. C'est aussi une source de plaisir et instaure un espace de confiance<sup>9</sup>. Il peut être le fil conducteur de la visite d'un lieu de patrimoine, mais peut aussi tout simplement prendre la forme de séquences ludiques au sein d'une visite ordinaire.

Bien que très habitués et friands d'applications numériques, les jeunes apprécient aussi ces jeux sans technologie qui leur offrent la possibilité de vivre une expérience réelle.

Dans le cadre d'une visite en famille, le jeu peut aussi se décliner sous différentes formes. Le géocaching, chasse aux trésors via une application numérique, permet par exemple d'appréhender le territoire de façon unique et amusante. À l'aide d'un smartphone, d'une tablette et à l'aide d'une série d'indices, les

participants ont pour mission de trouver « des géocaches », dissimulées dans les villes ou en milieu naturel. Les « rallyes patrimoine » sont aussi très prisés ; les participant·e·s sont soumis, le long de leur parcours, à des questions accessibles à tous et toutes<sup>10</sup>.

### Inviter le storytelling

Tisser un récit autour d'un objet de patrimoine en s'appuyant sur les données historiques ou scientifiques tout en faisant appel à l'imaginaire et aux émotions favorise ainsi l'identification avec des témoins réels ou non, et facilite la mémorisation des informations tout en impliquant les jeunes.

Mais toute visite, même avec un format plus classique, peut se révéler une véritable expérience, à condition d'alterner les modes d'apprentissage et de s'appuyer sur un scénario rythmé et structuré en séquences<sup>11</sup>, et faisant appel au storytelling ainsi qu'aux cinq sens.

### L'utilisation des smartphones

L'utilisation du smartphone est parfois prévue dans le cadre de la visite (pour réaliser des photos). En tout cas, la proposition de moments de déconnexion plutôt que l'interdiction pure et simple est à privilégier. Les 12-15 ans sont demandeurs d'aventure collective. Si celle-ci est suffisamment motivante, la séparation temporaire avec leur smartphone est bien vécue.

La prise en compte des spécificités de ce groupe d'âge contribue à assurer le succès de leur rencontre avec le patrimoine. Moteur de l'intérêt qu'ils porteront plus tard à la sauvegarde du patrimoine, cette expérience contribuera aussi à leur développement culturel, personnel et social, tout en œuvrant à la préservation de cette ressource si précieuse.

Marie-Agnès Gainon-Court  
muséologue et médiatrice culturelle

<sup>1</sup> Appellation créée par le chercheur en sciences sociales australien Mark McCrindle, désignant les enfants nés entre 2010 et 2015. Mark McCrindle & Ashley Fell with Sam Buckerfield, *Generation Alpha. Understanding our children and helping them thrive*, Hachette Australia, 2021.

<sup>2</sup> Rémy Oudghiri, *Ces adultes qui ne grandiront jamais. Petite sociologie des grands enfants*, Éd. Arkhé, 2017.

<sup>3</sup> Prof. Daniel Marcelli, émission « Les ados de la génération alpha sont-ils plus fragiles ? L'adolescence à

## Sensibilisation, patrimoine et biodiversité

Ce numéro d'Alerte a été confié à notre groupe de travail en charge de la sensibilisation du jeune public, spécialement Dominique Baud et Deborah Chevalier. Il est naturellement consacré à la manière et aux idées afin de sensibiliser les enfants et la « génération alpha » à la protection du patrimoine. Patrimoine suisse Genève s'y active depuis trois ans et demi et nos médiatrices interviennent de plus en plus dans les classes du canton : peut-être certains de vos enfants ou de vos petits-enfants y ont participé ?

Car l'essence même du patrimoine, ce n'est pas ce que l'on a reçu de nos parents, mais ce que l'on va remettre à nos enfants. Le bâti, le paysage, la qualité de vie, et naturellement pour tout cela nous avons besoin de biodiversité. Pour cette raison, notre association est active, au niveau national et cantonal<sup>1</sup>, afin de promouvoir l'« ini-

tiative biodiversité » sur laquelle le peuple suisse votera le 22 septembre prochain. Sous le titre générique de *biodiversité*, c'est également de patrimoine dont il est question, car l'initiative demande la sauvegarde de la nature, de la diversité des paysages et des beaux sites, soit préserver « la physionomie des localités, les sites historiques et les monuments naturels et culturels dignes de protection »<sup>2</sup>.

Nous vous souhaitons une bonne lecture et une bonne rentrée sous la thématique de la sensibilisation et de la biodiversité.

Pauline Nerfin  
Lionel Spicher

Coprésidence de Patrimoine suisse Genève

<sup>1</sup> [www.initiative-biodiversite.ch/ge](http://www.initiative-biodiversite.ch/ge)

<sup>2</sup> Repris du texte de loi de l'initiative, disponible sur [www.initiative-biodiversite.ch/initiative](http://www.initiative-biodiversite.ch/initiative)



l'heure des réseaux sociaux», France Inter, 29.5.2024. [www.radiofrance.fr/franceinter/podcasts/grand-bien-vous-fasse/grand-bien-vous-fasse-du-mercredi-29-mai-2024-8422158](http://www.radiofrance.fr/franceinter/podcasts/grand-bien-vous-fasse/grand-bien-vous-fasse-du-mercredi-29-mai-2024-8422158)

<sup>4</sup> Ibid.

<sup>5</sup> David Le Breton, anthropologue, émission « Les ados de la génération alpha sont-ils plus fragiles? L'adolescence à l'heure des réseaux sociaux », *ibid.*

<sup>6</sup> À Carpentras, les jeunes du centre culturel Art & Vie créent une signalétique atypique permettant d'identifier les monuments dans la ville. <https://artetvie.org/citee-educative> (consulté le 11.6.2024).

<sup>7</sup> « Histoire de Bahuts », Nouvelle-Aquitaine, 2016. <https://jeunes.nouvelle-aquitaine.fr/formation/au-lycee/histoire-de-bahuts-le-patrimoine-des-lycees-neo-aquitains> (consulté le 10.6.2024).

<sup>8</sup> L'association [rempart.com](http://rempart.com) répertorie, en fonction de l'âge, les différents chantiers accessibles. [www.rempart.com/sauvegarde-restauration-patrimoine/uploads/2018/03/Chantiers-a-dolescents.pdf](http://www.rempart.com/sauvegarde-restauration-patrimoine/uploads/2018/03/Chantiers-a-dolescents.pdf) (consulté le 11.6.2024).

<sup>9</sup> Valérie Navarro, « Le jeu, outil éducatif pour la prise en charge des adolescents », *Enfances & Psy* 2008/2 (n° 39), p. 158-166. Mis en ligne sur [cairn.info](http://cairn.info) le 6.11.2008. <https://doi.org/10.3917/ep.039.0158>

<sup>10</sup> Comme par exemple le *mystère Abgrall*, élaboré par Tourisme Bretagne et comprenant 24 jeux gratuits pour découvrir 24 villes dans toute la région. [www.tourismebretagne.com/preparer-mon-sejour/actualites/mystere-abgrall](http://www.tourismebretagne.com/preparer-mon-sejour/actualites/mystere-abgrall) (consulté le 12.6.2024).

<sup>11</sup> De 15 à 20 mn par exemple.

## Explorer mon quartier

**Patrimoine suisse lancera bientôt sa plateforme de formation à la culture du bâti à destination des classes.**

En développement depuis maintenant deux ans, le projet sera proposé aux premières classes cet automne. L'offre de médiation culturelle est articulée en modules thématiques, dispensés par des médiateurs/médiatrices culturel-le-s formé-e-s, qui se déplaceront dans les classes.

Au fil de leur scolarité, les élèves découvrent le patrimoine bâti de leur ville ou leur village et de leur canton : églises, musées, cathédrale, théâtres et autres monuments historiques sont étudiés avec attention. Mais qu'en est-il de leur environnement immédiat? Le chemin de l'école, les places ou les aires de jeu sont autant de lieux où les enfants passent beaucoup de leur temps libre. C'est ici que s'ancre le projet et que l'exploration commence. « En quels matériaux est construite notre école? », « Pourquoi les vieilles maisons ont-elles de petites fenêtres? », « Quel est le plus vieux bâtiment du quartier? », ou encore « Où trouve-t-on la plus belle vue? » sont des questions qui émergent lorsqu'on s'attarde sur des lieux si familiers qu'on oublie de les regarder.

Avec une approche participative et ludique et un accent fort sur le développement durable, les élèves sont sensibilisés à des thèmes tels que l'urbanisation, la construction ou l'espace public. Cela, à travers l'exploration des matériaux, des formes et des couleurs de leur bâtiment scolaire et des alentours. Chaque module, d'une durée de deux à six unités d'enseignement, revêt des « lunettes thématiques » et regarde le quartier sous un œil neuf.

Par ce projet, Patrimoine suisse promeut la culture du bâti en tant que thématique essentielle et actuelle, en total alignement sur les plans d'étude scolaires. Une culture du bâti joyeuse et sans jugement de valeur, où le snack du coin reçoit le même intérêt que la tour historique, le but étant de (re)découvrir là où bat le cœur du quartier pour les enfants et ses habitant-e-s.

**Nadine Schouwey**

# Assemblée générale 2024

Notre assemblée générale nous emmenait le 15 juin dernier au passage de la Radio et plus précisément dans la salle du Chauderon attendant à ce qui était le studio Ernest Ansermet, et qui est attribué désormais à l'École des Musiques actuelles (eMa).

Elle réunissait cette année une cinquantaine de personnes parmi lesquelles nous avons le plaisir d'accueillir notamment Beat Schwab, vice-président de la centrale de Patrimoine suisse et Albert Garnier, administrateur de l'Office du patrimoine et des sites.

Le rapport annuel pour l'année écoulée a fait état de nos relations avec les institutions genevoises telles que le Département du territoire et l'Office du patrimoine et des sites pour des projets de sensibilisation au public et avec la Ville de Genève pour différents dossiers en cours (Musée d'art et d'histoire, Bibliothèque de Genève, aménagement du quai Wilson).

Il a également rappelé la représentation de Patrimoine suisse Genève dans différentes associations : Association des Berges de Vessy, Fondation pour le patrimoine bâti genevois, Plateforme nature et paysage Genève.

Les activités du comité restent très intenses en raison du grand nombre de dossiers à examiner, et de beaucoup d'efforts qui se soldent souvent par des déconvenues.

La centrale de Patrimoine suisse, de son côté, a renforcé depuis cette année l'équipe de l'antenne romande avec une chargée de communication pour soutenir les sections francophones dans leur travail d'information auprès du public et qui s'occupe en ce moment des manifestations autour du Clou rouge.

Par ailleurs, le prix Wakker est décerné cette année à Arlesheim (Bâle-Campagne).

Cette assemblée était marquée par le départ de la très appréciée secrétaire Claire Delaloye Morgado et par l'arrivée de Sara Hesse à ce poste, à qui le comité n'a pas manqué de souhaiter une chaleureuse bienvenue.

La partie officielle a été suivie d'une visite des nouveaux locaux abritant l'École des Musiques actuelles et notamment de l'ancien studio Ernest Ansermet, sous la conduite de Lionel Spicher, assistant du maître d'œuvre



Lionel Spicher  
**L'auditorium Ansermet après la transformation en 2023.**

pour la transformation et l'adaptation technique de l'ensemble de ce centre d'enseignement musical.

Cette nouvelle configuration a été centrée sur les exigences d'acoustique et d'isolation phonique nécessaires à la coexistence des différentes pratiques instrumentales de l'école et de sa production musicale. Grâce à son acoustique modulable, l'auditorium Ansermet est désormais en mesure d'accueillir tous les genres musicaux, de la musique classique au hard rock, en passant par la musique de chambre et la musique électronique.

L'après-midi a été consacré à la visite de la chapelle des Rois, menée par Christian Bischoff.

Ce complexe funéraire, construit entre 1952 et 1955 par Robert Barro sur les fondations du projet dessiné par l'architecte de la ville Frédéric Gampert, est d'une esthétique qui rappelle les réalisations de Flegenhaimer.

L'unité stylistique de l'ensemble évoque l'architecture intemporelle des bâtiments religieux protestants de Suisse alémanique.

Le Mouvement moderne s'y manifeste aussi bien par la simplicité et l'élégance des volumes que par les matériaux utilisés (tuf artificiel, brique de verre, béton, terre cuite). La chapelle est illuminée par les vitraux de Théodore Strawinsky et de Jacques Wasem qui viennent compléter l'atmosphère de sérénité de ce lieu de recueillement.

Cette visite s'est achevée dans la verdure de l'oasis de paix qui sert d'écrin à cette belle réalisation.

## Membres du comité

**Pauline Nerfin, Lionel Spicher** (coprésidence)  
**Marcellin Barthassat, Giorgio Bello, Christian Bischoff, Isabelle Brunier, Deborah Chevalier, Valéry Clavien, Catherine Courtiau, Marc de Tassigny, Thomas James, Jean-Philippe Koch, Alain Maunoir, Charlotte Nierlé, Evelyn Riedener, Daniel Rinaldi, Simon Schmidig, Bernard Zumthor**

## Claire Delaloye Morgado, vingt ans au « cœur » de notre association\*

Claire... comme l'eau des montagnes, cherchant une cadence régulière inscrite dans un calendrier souvent contraignant. Gardienne au quotidien de l'arcade de la ruelle du Midi, un antre où convergent mille messages, sollicitations, entretiens, séances, débats. D'abondantes activités vouées à la cause du patrimoine, au commun, qui durent pour toi depuis vingt ans.

Tu imprimés le « la » majeur ou mineur dans cet espace du secrétariat. Combien d'interventions, de médiations, de recours, de rédactions sous toutes les formes, as-tu vu passer? Elles ont donné lieu à des visites régulières, des souvenirs de belles personnes, certaines disparues, qui ont marqué la vie de Patrimoine suisse, Denis, Monique, Jean-François, Raymond, Jacqueline et les autres... Relevons encore ton amabilité, ta patience, ta disponibilité aux divers présidents et présidentes, comme avec les membres du comité et du Bureau. Après les cinq années de compétences d'une Dominique Baud diligente et enchantée, tu as su reprendre cette mission depuis le 15 mars 2004, apportant ta marque singulière, attentionnée et conviviale.

Car ton regard s'allume quand tu t'adresses à l'autre. Une qualité qui ouvre le dialogue et la conversation. C'est un peu cet

ADN de l'accueil qui te caractérise, dans cette géographie du patrimoine et de l'architecture. Durant ces vingt dernières années de secrétariat, à chaque fois que nous nous rendions à l'arcade de Patrimoine suisse, nous avons un certain bonheur de nous y retrouver, malgré les multiples actions et combats difficiles. Nous nous sentions alors confortés par ta posture et ton écoute, renforçant nos convictions et solidarité entre nous tous.

Après toutes ces années surviennent alors des choix de vie, quoi de plus honorable que de vouloir voler vers d'autres chemins. Une décision qui a muri chez toi Claire, un besoin de découvrir d'autres horizons, d'autres aventures, et développer de nouvelles compétences. Aller vers des aspirations qui te soient profitables. Car « le rire est dans le cœur, le mot dans le regard, le cœur est voyageur, l'avenir est au hasard » chantait Jacques Brel. Nous te regretterons beaucoup c'est sûr, mais nos chemins se croiseront encore, c'est certain.

Cette nouvelle étape devrait offrir à notre association l'opportunité de questionner son fonctionnement, son organisation pour consolider ses valeurs. C'est dans ce prolongement que nous nous réjouissons de collaborer avec Sara Hesse qui reprend le relais pour pour-

suivre le travail de coordination et de gestion, au « cœur » de notre association. Oui le temps passe, et tu nous as indiqué l'heure de la relève, elle invite au recommencement dans la continuité, posture qui caractérise notre association depuis plus de 120 ans... à savoir une résistance face aux difficultés de faire entendre la cause du patrimoine, face à l'absurdité de certaines décisions aveugles, mais encore à proposer une manière de faire autrement et prospectivement la ville et les paysages.

Au nom de tout le comité, un chaleureux merci Claire pour ton long et fidèle engagement, pour ton attention aux autres et tes compétences professionnelles. Nous te sommes reconnaissants pour tout le travail accompli. Plein succès dans un avenir que l'on souhaite fructueux et gratifiant pour toi et tes proches. Bon vent sur la route de ta nouvelle destinée!

**Marcellin Barthassat**

\*Hommage et remerciements qui lui ont été adressés lors du comité du 15 mars 2024, pour ses vingt ans de fidélité et d'engagement. Une date correspondant à la fois à celle du départ de Dominique Baud, précédente secrétaire (1998-2004) et de l'engagement de Claire Delaloye Morgado.





JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2024

## Genève au cœur du réseau !

En 2024, les Journées européennes du patrimoine (JEP) s'articulent autour d'une notion aussi variée que polysémique: les « réseaux ». Ceux-ci peuvent être compris au sens strict, c'est-à-dire les voies de passage et de communication; mais ils se manifestent également dans la circulation de personnes qui interagissent en apportant de nouveaux matériaux, savoir-faire, connaissances scientifiques et conceptions du monde.

À Genève, Ville et canton proposent ainsi un riche programme où de multiples acteurs et actrices présenteront tous les aspects – ou presque – de ces réseaux. Humanitaires, religieux, culturels, professionnels, associatifs ou techniques, c'est en partie à travers ces derniers que notre canton a construit son histoire et son identité. Les TPG et SIG auront la part belle en nous proposant parcours historiques et visites architecturales de leurs bâtiments emblématiques.

Indispensables pour passer d'une rive à l'autre, ponts, passerelles et autres ouvrages d'art seront explorés, à pied ou à vélo. Patrimoine suisse Genève, l'office cantonal du génie civil, la Fondation Autrefois Genève et l'Atelier interdisciplinaire de recherche guideront les visites de ces témoins incontournables des connexions parfois millénaires qui ont forgé l'image d'un territoire aux mille facettes.

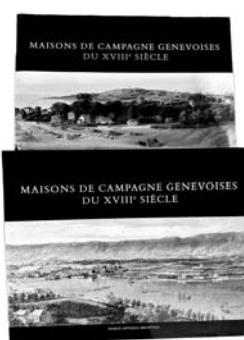
Le Musée Rath, le Musée international de la Réforme et le Musée d'ethnographie proposeront des visites et des conférences. D'autres lieux de réseaux d'acteurs seront aussi à l'honneur, comme le siège de la Fédération des entreprises romandes présenté par la Fédération des associations d'architectes et d'ingénieurs de Genève ou encore le Centre international de conférences présenté par l'office du patrimoine et des sites. De même, d'autres lieux de dialogue plus confidentiels seront ouverts à l'occasion de ces JEP, comme la villa Moynier proposée par l'Académie de droit international humanitaire et des droits humains et la villa Boccard par le Collectif Urbz.

Enfin, depuis 2021, la coordination genevoise des Journées européennes du patrimoine aspire à son échelle à diffuser les valeurs de *La culture du bâti de qualité* institutionnalisée en 2018 par la Déclaration de Davos<sup>1</sup>. « L'espace conçu comme l'espace vécu »<sup>2</sup>, c'est grâce à cette antenne que ces visites du patrimoine... et du matrimoine<sup>3</sup> se veulent participatives, festives et inclusives. Randonnées champêtres sur les traces du Refuge protestant, pique-nique festif sur le site réhabilité de l'ancien stade des Charmilles, concert baroque à Ecogia, balade artistique à Vernier, etc., une multitude de découvertes attendent curieuses et curieux le week-end des 7 et 8 septembre 2024.

La coordination genevoise des JEP

Programme et inscriptions sur [decouvrir-le-patrimoine.ch](http://decouvrir-le-patrimoine.ch)

### Offre spéciale



Maisons de campagne genevoises du XVIII<sup>e</sup> siècle, en 2 tomes, édités par Domus Antiqua Helvetica en 1999 et 2001

Offre anniversaire à l'occasion des 40 ans de l'association:

CHF 50.- au lieu de 99.- pour les deux tomes jusqu'au 30.11.2024

Commande auprès de: [info@domusgeneve.ch](mailto:info@domusgeneve.ch)

<sup>1</sup> [www.bak.admin.ch/bak/fr/home/baukultur/konzeptbaukultur/erkl%C3%A4rung-von-davos-und-davos-prozess.html](http://www.bak.admin.ch/bak/fr/home/baukultur/konzeptbaukultur/erkl%C3%A4rung-von-davos-und-davos-prozess.html)

<sup>2</sup> Marc Frochaux, « Culture du bâti: qui peut juger de la qualité? », *Tracés*, octobre 2021.

<sup>3</sup> [www.espazium.ch/fr/actualites/culture-du-bati-qui-peut-juger-de-la-qualite](http://www.espazium.ch/fr/actualites/culture-du-bati-qui-peut-juger-de-la-qualite)

...et dès le vendredi 6 septembre pour le lancement officiel de cette 4<sup>e</sup> édition des Journées du matrimoine, à 18 h à La Collective, rue Pearl-Grobet-Secrétan 4 (RSVP par courriel: [info@lacollective.ch](mailto:info@lacollective.ch)).

## Visites

dans le cadre des JEP

### « DE PONT EN PASSERELLES »

C'est en l'Île, à l'emplacement de l'actuelle place Bel-Air, qu'est attesté le premier pont, un ouvrage gaulois détruit par les Romains en 58 avant J.-C. Depuis l'Antiquité, ce passage clé relie les deux rives qui composent la ville de Genève. S'y succéderont des ouvrages en bois, métal et béton, jusqu'à la dernière reconstruction, en 2011, pour supporter le tram.

**Quand:** dimanche 8 septembre de 9 h à 18 h.

**Où:** pont du Mont-Blanc (9 h, 12 h, 15 h), pont des Bergues (9 h 30, 12 h 30, 15 h 30), pont de la Machine (10 h, 13 h, 16 h), Bel Air (10 h 30, 13 h 30, 16 h 30), passerelle de l'Île (11 h, 14 h, 17 h), passerelle du BFM (11 h 30, 14 h 30, 17 h 30). **Quoi:** visite itinérante sous la conduite de Giosuè de Marco, Yves Vieuxloup, Deborah Chevalier, Isabelle Brunier, Philippe Beuchat, Giorgio Bello. Chaque ouvrage peut être visité individuellement selon l'horaire indiqué ci-dessus.

### « PRAILLE-ACACIAS-VERNETS, UN TERRITOIRE EN ATTENTE »

Le secteur Praille-Acacias-Vernets occupe une ancienne boucle de l'Arve comblée par les alluvions de l'Aire et de la Drize. La plaine fut assainie dès le Moyen Âge pour y pratiquer le maraîchage mais les débordements des cours d'eau y restèrent fréquents. L'avenir de ce territoire presque vierge, proche du centre, est longtemps resté suspendu aux décisions concernant d'importantes infrastructures: gare de marchandises et liaisons ferroviaires, port fluvial, grand stade et centre d'éducation physique, zone industrielle, usine de destruction des ordures...

**Quand:** samedi 7 et dimanche 8 septembre à 10 h et 14 h (durée 1 h 30). **Où:** à l'angle du pont des Acacias, face à l'entrée du 1, quai des Vernets. **Quoi:** visite itinérante sous la conduite de Christian Bischoff, architecte.

**Inscription obligatoire:** du 26 août au 6 septembre sur [decouvrir-le-patrimoine.ch](http://decouvrir-le-patrimoine.ch)

### VISITES DE L'AUTOMNE:

le programme sera disponible sur notre site internet début septembre.

## Conférences

aux Berges de Vessy

Adresse: route de Vessy 49. Entrée libre. Un apéritif est offert à l'issue de la conférence.

### « CAS PRATIQUES DE RESTAURATIONS À GENÈVE »

jeudi 3 octobre à 18 h, par Giorgio Bello et Christian Foehr, architectes



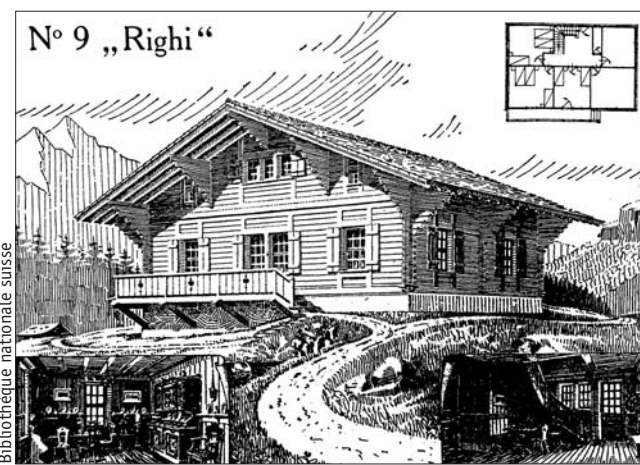
Metallover

Entrée de l'Auditorium Fondazione Arditi, après la restauration (2019).

Cette conférence sera l'occasion de comprendre la réalité du travail sur le terrain de la restauration via quelques exemples d'interventions sur des bâtiments protégés. Les projets présentés rendront compte du processus minutieux permettant d'aboutir à une solution spécifique, adaptée à chaque situation. Si le mode opératoire demeure souvent identique, la solution constructive, en revanche, est tributaire d'autres facteurs indépendants des principes et théories de la restauration. En fin de compte, la recherche de la cohérence de l'intervention reste l'objectif ultime de chaque projet de restauration, ce qui n'exclut pas l'apport de solutions contemporaines sur des bâtiments existants et protégés.

### « LE CHALET GENEVOIS: ESQUISSE DE LA FABRIQUE SPRING FRÈRES »

jeudi 10 octobre à 18 h, par Pauline Nerfin, historienne de l'architecture



Bibliothèque nationale suisse

Chalet à double paroi de la fabrique Spring Frères Genève.

Au tout début du XX<sup>e</sup> siècle, deux frères d'origine bernoise s'installent à Genève: Jean et Albert-Ernest Spring. Ensemble, ils fondent une fabrique de chalets suisses qui connaît rapidement un succès florissant, à l'intérieur comme hors de notre territoire cantonal. Sur près de trois cents chalets d'habitation assemblés à Genève par l'entreprise, ceux qui subsistent aujourd'hui, bien que centenaires, présentent souvent d'indéniables qualités. Œuvres d'entrepreneurs construites en série, ces chalets urbains n'ont pas encore été reconnus à leur juste valeur, tant historique que patrimoniale.

## Merci de soutenir nos activités

par un don ou en devenant membre souscripteur par une cotisation annuelle de soutien. Patrimoine suisse Genève est une organisation à but idéal, sans but lucratif et reconnue d'intérêt public. Fondée en 1907, elle s'engage dans le domaine de la culture architecturale, pour préserver le patrimoine bâti de différentes époques et encourager une architecture contemporaine de qualité dans le cadre de nouveaux projets.

**IBAN: CH71 0900 0000 1200 5790 2 Patrimoine suisse Genève**

## alerte

Paraît 4 x l'an  
Éditrice Patrimoine suisse Genève, section genevoise de Patrimoine suisse  
Coprésidence Pauline Nerfin, Lionel Spicher  
Membres: 741

Rédaction Dominique Baud, Deborah Chevalier  
Ont collaboré à ce numéro Marcellin Barthassat, Marie-Agnès Gainon-Court, Anaïs Lemoussu, Nadine Schouwey

Secrétariat Sara Hesse  
Case postale 3354, CH-1211 Genève 3  
tél. 022 786 70 50. [info@patrimoinegeneve.ch](mailto:info@patrimoinegeneve.ch)  
IBAN CH71 0900 0000 1200 5790 2  
Graphisme Pierre Lipschutz, [promenade.ch](http://promenade.ch)  
Imprimé sur papier 100% recyclé  
Impression: Atar, Satigny  
© 2024, Patrimoine suisse Genève

[www.patrimoinegeneve.ch](http://www.patrimoinegeneve.ch)  
[www.patrimoinesuisse.ch](http://www.patrimoinesuisse.ch)

Nom Prénom

Adresse

N° postal, lieu

Profession Courriel

Date Signature

### J'adhère à Patrimoine suisse Genève

- membre affilié à Patrimoine suisse, recevant le journal *Alerte* et la revue *Patrimoine*: minimum 70.- / couple 80.- / collectif 105.- / étudiant 40.-
- membre de soutien 150.-

### Je m'abonne à alerte

- 4 numéros (un an) pour 20.-

Coupon à retourner à Patrimoine suisse Genève, Case postale 3354, 1211 Genève 3